

**РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) № 1238/95
від 31 травня 1995 року**

**що засновує виконання правил для застосування
Регламенту Ради (ЄС) № 2100/94 щодо зборів Бюро
з сортів рослин Спільноти**

КОМІСІЯ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ СПІЛЬНОТИ,

беручи до уваги Договір про заснування Європейської Спільноти,

беручи до уваги Регламент Ради (ЄС) № 2100/94/ЄС від 27 липня 1994 р. щодо прав на сорти рослин у Спільноті (Головний Регламент) ⁽¹⁾ і, зокрема, його Статтю 113,

оскільки, Бюро з сортів рослин Спільноти (Бюро) має забезпечувати виконання Регламенту (ЄС) № 2100/94; оскільки, дохід Бюро має бути, в принципі, достатнім, щоб збалансувати бюджет Бюро; оскільки, таким джерелом прибутку можуть бути збори, що сплачуються за офіційні дії, викладені у Головному Регламенті та Регламенті Комісії (ЄС) № 1239/95 від 31 травня 1995 р., яка обґрунтовує забезпечення виконання правил для застосування Регламенту Ради (ЄС) № 2100/94, що стосується роботи Бюро з сортів рослин Спільноти ⁽²⁾ (Регламент про процедури), так само, як щорічні збори, які сплачуються протягом строку дії права на сорт рослини у Спільноті;

оскільки, дотація з загального бюджету Європейської Спільноти може покрити витрати на початковій стадії роботи Бюро у перехідний період, визначений у Пункті (b) частини 3 статті 113 Регламенту; оскільки, продовження цього строку на один рік можливе завдяки тому ж самому положенню;

оскільки, має враховуватися продовження перехідного періоду, якщо не буде накопиченим достатній досвід для встановлення прийнятних рівнів зборів, які гарантують, в принципі, самофінансування, а також забезпечення привабливості системи охорони сорту рослини у Спільноті; оскільки, такий досвід може бути здобутий тільки шляхом вивчення певної кількості заявок на одержання права на сорт рослини, витрати сплачуються Бюро Експертизи і надається фактичне продовження прав на сорт рослини у Спільноті;

оскільки, рівень зборів має засновуватися на принципах умілого фінансового менеджменту Бюро і, особливо, ощадливості та ефективності витрат;

оскільки, в інтересах спрощення управління штатом Бюро, збори не тільки устанавлюються, але також нараховуються та сплачуються у такій самій валютній одиниці, яка використовується у фінансовому кошторисі Бюро;

оскільки, збір за подання заявки має бути однаковим збором щодо будь-якого виду рослини, який покриває тільки обробку даних заявки на одержання права на сорт рослини у Спільноті;

оскільки, граничним часом для сплати збору за подання заявки за Статтею 51 Головного Регламенту має вважатися період між діями, необхідними для сплати та фактичним рахунком такого платежу, здійсненим Бюро, зокрема, у потребі швидкого повернення витрат, вже понесених Бюро, з одного боку та для полегшення подачі заявок у світлі, можливо, дальніх відстаней між заявником та Бюро, з іншого боку.

оскільки, сумарні збори за експертизу, що нараховуються за технічну експертизу, мають, в принципі, збалансувати сукупні збори, які Бюро сплачує усім організаціям, що проводять експертизу; оскільки витрати за підтримку стандартної колекції не повинні неодмінно повністю покриватися нарахованими зборами за експертизу; оскільки, рівень збору за експертизу змінюється у трьох групах видів рослин у світлі наявного досвіду з існуючих національних заходів з охорони сортів рослин;

оскільки, щорічні збори за продовження права на сорт рослини у Спільноті утворюють додатковий прибуток для Бюро, але, крім того, покривають витрати на технічну перевірку сортів після надання права на сорт рослини у Спільноті і, отже, мають відповідати класифікації, створеній для зборів на експертизу;

оскільки, збір за подання заявки має бути однаковим для того, щоб покрити основні витрати, пов'язані з процедурою подачі заявки, за винятком витрат на технічну експертизу, згідно з Статтями 55 та 56 Головного Регламенту; оскільки, дві різні дати для сплати збору за подання заявки мають служити стимулом для апелянтів переглянути їхню заявку у світлі рішень, прийнятих Бюро згідно з Частиною 2 статті 70 Головного Регламенту;

⁽¹⁾ OJ L 227, 1. 9. 1994 р., стор.1.

⁽²⁾ Див. сторінку 37 цього Офіційного Журналу.

оскільки, інші збори відносно специфічних заявок, в принципі, покривають витрати, яких зазнає Бюро під час їх обробки, включаючи прийняття рішень щодо таких заявок;

оскільки, для забезпечення гнучкості в регулюванні витратами, Президент Бюро має повноваження установлювати збори за звіти експертизи, які вже існують на дату подання заявки, але не знаходяться в розпорядженні Бюро, та за надані спеціальні послуги;

оскільки, додаткова плата збирається для того, щоб зменшити зайві витрати Бюро, які виникають через брак взаємодій з боку окремих заявників або власників прав на сорт рослини у Спільноті;

оскільки, у світлі Статті 117 Головного Регламенту, цей Регламент набирає чинності якомога швидше;

оскільки, Адміністративній Раді Бюро надавались консультації;

оскільки, положення, передбачені цим Регламентом, співпадають з висновком Постійного Комітету з прав на сорти рослин,

УХВАЛИЛА ЦЕЙ РЕГЛАМЕНТ :

Стаття 1

Сфера застосування

1. Збори, належні Бюро, як передбачено Головним Регламентом та Регламентом про процедури, нараховуються згідно з цим Регламентом.
2. Збори, належні Бюро, установлюються, нараховуються та сплачуються в екю.
3. Частина 1 та 2 застосовуються, з відповідними змінами (*mutatis mutandis*), до будь-якої додаткової плати, належної Бюро.
4. Збори, що можуть призначатися органами держав-учасниць на підставі положень Головного Регламенту чи цього Регламенту, регулюються відповідними національними правилами заінтересованих держав-учасниць.
5. Коли Президент Бюро уповноважується прийняти рішення щодо кількості зборів та яким чином вони мають сплачуватися, такі рішення опубліковуються в Official Gazette Бюро.

Стаття 2

Загальні положення

У кожному окремому випадку, сторона, що підлягає процедурі, як обумовлено Регламентом про процедури,

зобов'язана сплачувати збори чи додаткову плату. Щодо декількох сторін, які підлягають процедурі та діють разом, або від імені яких дотримується спільний курс дій, кожна з них підлягає такій оплаті як єдиний дебітор.

2. Поки у цьому Регламенті не буде передбачене інше, будуть застосовуватися положення відносно процедур, включаючи положення щодо мов, як затверджено Головним Регламентом та Регламентом про процедури.

Стаття 3

Порядок оплати

1. Збори та додаткові плати, належні Бюро, сплачуються банківським переводом на рахунок Бюро.
2. Президент Бюро може дозволити такі альтернативні форми платежів відповідно до правил, що були встановлені згідно з Пунктом (d) частини 1 статті 36 Головного Регламенту :
 - (a) передача або переказ підтверджених чеків клієнта в екю, що підлягають сплаті негайно на вимогу Бюро;
 - (b) переказ в екю на жиро рахунок Бюро або
 - (c) платіж в екю на дебетовий рахунок Бюро.

Стаття 4

Дата, яка вважається датою оплати

1. Датою оплати зборів та додаткових оплат вважається дата, коли сума переказу, про що йдеться у Частині 1 статті 3, надійшла у банк на рахунок Бюро.
2. Коли Президент Бюро дає дозвіл на інші форми оплати, відповідно до Частині 2 статті 3, він, одночасно, оговорює дату, яка буде вважатися датою одержання платежу.
3. Коли вважається, що оплата не одержана Бюро протягом необхідного часу, такий термін буде розглядатися Бюро у разі, якщо існують достатні документальні свідчення про те, що особа, яка здійснила оплату, прийняла необхідні кроки.
4. За змістом частини 3 вважається „очевидним”, що особа, яка здійснює оплату, належним чином наказала банківській установі чи пошті переказати суму в екю на банківський рахунок Бюро.
5. Документальне свідчення розцінюється, як „достатнє”, виходячи із змісту частини 3, якщо пред'явлене підтвердження наказу про переказ, видане банківською установою чи поштою.

*Стаття 5***Найменування платника та призначення платежу**

1. Платник зборів та додаткових оплат вказує своє ім'я у письмовій формі і призначення платежу.
2. Якщо Бюро не може встановити призначення платежу, воно запрошує платника надати інформацію про це у письмовій формі протягом двох місяців. Якщо призначення платежу, за вказаний період, залишається невідомим, платіж вважається недійсним і повертається платнику.

*Стаття 6***Недоплата**

Термін платежу зборів та додаткових оплат, в принципі, вважається дотриманим тільки тоді, коли повна сума збору чи додаткової оплати була сплачена своєчасно. Якщо надійшла неповна сума, вона повертається платнику після закінчення строку платежу. Проте, Бюро може, коли це виправдано, без шкоди для прав платника, не надавати значення незначному дефіциту.

*Стаття 7***Збір за подання заявки**

1. Заявник сплачує збір за подання заявки та проведення її формальної експертизи, відповідно до Пункту (а) частини 2 статті 113 Головного Регламенту, у розмірі 1 000 ЕКЮ.
2. Заявник приймає усі необхідні заходи для сплати збору за подання заявки, відповідно до Статті 3, до або на дату подачі заявки безпосередньо до Бюро чи до одного з заснованих представництв, або призначеного національного агентства, згідно з Частиною 4 статті 30 Головного Регламенту; Частиною 4 статті 4 застосовується з відповідними змінами.
3. Якщо платіж збору за подання заявки вважається не одержаним одночасно з заявкою, Бюро визначає, відповідно до Статті 51 Головного Регламенту, строк у два тижні, протягом яких формальна дата подання заявки, встановлена відповідно до згаданої Статті 51, не буде діяти; новий запит на оплату, як передбачено Частиною 2 статті 83 Головного Регламенту, не направляється заявнику до закінчення цього періоду.
4. Якщо платіж збору за подання заявки вважається не одержаним у межах часу, визначеного згідно з частиною 3, дата одержання платежу розглядається, як дата подання заявки (Стаття 51 Головного Регламенту).

5. Частина 4 не застосовується, якщо заявка супроводжується документальним свідченням про те, що кроки, необхідні для здійснення платежу, зроблені; частиною 5 статті 4 застосовується з відповідними змінами.

6. За умови, що платіж збору за подання заявки вважається не одержаним Бюро, заявка не публікується і відстрочується технічна експертиза.

*Стаття 8***Збори, що стосуються технічної експертизи**

1. Збори на організацію та проведення технічної експертизи сорту, який є об'єктом заявки на одержання права на сорт рослини у Спільноті (збір за експертизу), сплачується, згідно з Додатком I, за кожний вегетаційний період. Щодо сортів, для яких повторно використовується матеріал із спеціальними компонентами для вирощування матеріалу, збір за експертизу, встановлений у Додатку I, стосовно такого сорту та стосовно кожного з компонентів, офіційного опису яких не існує і, які також мають пройти експертизу; однак, ні за яких обставин він не перевищує 3 000 ЕКЮ.

2. Збір за експертизу за перший рік сплачується не пізніше одного місяця після останнього дня одержання матеріалу для технічної експертизи.

3. Збір за експертизу за кожний наступний вегетаційний період сплачується не пізніше одного місяця перед початком такого періоду, поки Бюро не прийме іншого рішення.

4. Президент Бюро опубліковує дати платежу зборів за експертизу у Official Gazette Бюро.

5. Щодо перевірки звіту про результати проведеної технічної експертизи, відповідно до Статті 27 Виконання Правил, перед датою подання заявки за Статтею 51 Головного Регламенту, адміністративний збір має бути сплаченим у проміжок часу, визначений Бюро.

*Стаття 9***Щорічний збір**

1. Бюро нараховує на власника права на сорт рослини у Спільноті (в подальшому – власник) за кожний рік продовження чинності такого права (щорічний збір), встановлений у Додатку II.

2. Датою платежу щорічного збору є останній день кожного календарного місяця наступного за календарним місяцем, в якому було надане право на сорт рослини у Спільноті, та відповідний день кожного наступного року.

3. Бюро направляє власнику прохання, яке містить призначення платежу, відповідну суму, дату платежу та інформацію про ймовірну додаткову оплату згідно з Пунктом (а) частини 2 статті 13.

4. Бюро не повертає будь-яких платежів, які надійшли для підтримання чинності прав на сорт рослини.

Стаття 10

Збори за обробку специфічних запитів

1. бори за обробку запиту сплачуються особою, яка зробила запит:

(а) а подання заявки на обов'язкове використання права, включаючи будь-які внесення до Реєстрів, заявка на обов'язкове використання права має бути підтверджена Бюро, згідно з Частиною 2 статті 100 Головного Регламенту, або за запит про зміну таких обов'язкових прав, колись визнаних (обов'язковий ліцензійний збір), крім Комісії чи держави-учасниці за обставин, про які йдеться у Частиною 2 статті 29 : 1 500 ЕКЮ;

(b) за запит наступних внесень до Реєстру прав на сорти рослин Спільноти (реєстраційний збір) :

- передача права на сорт рослини;
- ідентифікація сортів за походженням;
- запровадження дій стосовно вимог, що містяться у Пунктах 1, 2 статті 98 та 99 Головного Регламенту;
- права на сорт рослини, надане як гарантія чи як об'єкт права *in rem*, або
- будь-яке виконання формальностей за Статтею 24 Головного Регламенту : 300 ЕКЮ;

(c) за запит будь-якого внесення до Реєстру заявок на права сорту рослини або до Реєстру прав на сорти рослин інші, ніж ті, що вказані вище у підпунктах (а) та (b) : 100 ЕКЮ

(d) за запит для визначення витрат, згідно з Частиною 5 статті 85 Регламенту : 100 ЕКЮ.

2. Збори, що згадуються у частині 1 сплачуються на дату одержання замовлення, до якого вони відносяться. Якщо платіж не отримано у належний час, застосовується Частина 2 статті 83 Головного Регламенту.

Стаття 11

Апеляційний збір

1. Апелянт сплачує апеляційний збір у розмірі 1500 ЕКЮ за обробку апеляції, як передбачено Пунктом (с) частини 2 статті 113 Головного Регламенту.

2. Одна третина апеляційного збору має поступити на дату одержання апеляції Бюро; до цієї третини застосовується Частина 2 статті 83 Головного Регламенту. Дві третини апеляційного збору сплачуються, на вимогу Бюро, протягом одного місяця після передачі справи відповідним підрозділом Бюро Апеляційному департаменту.

3. Повернення вже сплаченого апеляційного збору здійснюється, у разі попередньої перевірки, з дозволу Президента Бюро, а в інших випадках – Апеляційного департаменту, за умови, що це відповідає вимогам, викладеним у Частині 4 статті 83 Головного Регламенту.

4. Частина 1 не застосовується до Комісії або держави-учасниці, якщо вони є апелянтами рішення Головного Регламенту у Частині 2 статті 29.

Стаття 12

Збори, встановлені Президентом Бюро

1. Президент Бюро встановлює збори у таких випадках :

- (а) адміністративний збір (Частина 5 статті 8);
- (b) збори за підготовку засвідчених чи не засвідчених копій, про що йдеться у Частині 3 статті 84 Регламенту про процедури; та
- (c) збори стосовно Official Gazette Бюро (Стаття 89 Головного Регламенту, Стаття 87 Регламенту про процедури) та будь-якої іншої публікації, що видається Бюро.

2. Президент Бюро може прийняти рішення про надання послуг, згаданих у Пунктах (b) та (c) частини, залежно від гарантії передоплати.

Стаття 13

Додаткові збори

1. Бюро може збирати додатковий збір за заявку, якщо встановлено, що:

(а) запропоноване найменування не може бути затверджене, відповідно до Статті 63 Головного Регламенту, через ідентичність його найменування іншому сорту або через несхожість найменування такого ж сорту; або

(b) заявник на право власника на сорт рослини у Спільноті вносить нову пропозицію щодо назви сорту, якщо Бюро не запросило його про це або, якщо він не направив заявку, згідно з Частиною 3 статті 21 Регламенту про процедури.

Бюро не публікує пропозицію про найменування сорту до сплати додаткового збору, що стягується відповідно до положень першої під-частини.

2. Бюро може стягувати додатковий збір до щорічного збору, якщо встановлено, що:

- (а) власник не сплатив щорічний збір відповідно до Части 2 та 3 статті 9; або
- (б) найменування сорту слід змінити у разі першочергового права третьої сторони, як викладено у Частині 1 статті 66 Головного Регламенту.

3. Додаткові збори, про які йдеться у частинах 1 та 2, стягуються відповідно до правил щодо методик, установлених згідно з Пунктом (d) частини 1 статті 36 Головного Регламенту, можуть досягати 20 % даного збору, мінімальна сума – 100 ЕКЮ, і сплачуються протягом одного місяця з дати відправлення вимоги.

Стаття 14

Часткові відміни

1. Всупереч Статті 7, формальна дата заявки, визначена Статтею 51 Головного Регламенту залишається дійсною стосовно усіх поданих заявок відповідно до Части 1 чи 2 статті 116, якщо представлені достатні факти, принаймні, на 30 вересня 1995 р., що заявник на право власника на сорт рослини здійснює дії, необхідні для сплати збору за подання заявки.

Цей Регламент обов'язковий у повному обсязі та повинен прямо застосовуватись у всіх державах членах.

[Зміни, внесені Регламентом (ЄС) № 569/2003 від 28 березня 2003 р., застосовуються щодо зборів, які мають сплачуватися з 1 квітня 2003 р.]

Вчинено у Брюсселі, 31 травня 1995 р.

2. Всупереч Частині 5 статті 8 адміністративний збір у 100 ЕКЮ сплачується, коли технічна експертиза сорту виконується на базі одержаних даних від будь-яких процедур для надання національного права на сорт рослини, відповідно до Частини 3 статті 116 Головного Регламенту.

3. Всупереч Частині 5 статті 8 органи, перед якими дотримувалися процедури на надання національного права на сорт рослини, можуть нарахувати на заявника збір за підготовку відповідних документів за умов, викладених у Частині 3 статті 93 Регламенту про процедури. Такий збір не може перевищувати збір, існуючий у державі-учасниці, зацікавленій у передачі звіту з експертизи від органу, що її проводив в іншій країні; платіж здійснюється згідно з частин 1 та 2.

4. Всупереч Статті 8 збір за звіт у розмірі 300 ЕКЮ здійснюється у випадку звіту з експертизи, з посиланням на Статтю 94 Регламенту про процедури, протягом часу, що визначає Бюро.

Стаття 15

Настання чинності

Цей Регламент набирає чинності у день його публікації в Official Journal of the European Communities (Офіційному віснику Європейських Спільнот).

За Комісію

Франц Філер

Член Комісії

ДОДАТОК I

Збір за експертизу сплачується згідно з Статтею 8 у таких сумах :

Група А 1 000 ЕКЮ

До групи А відносяться такі культури :
буряк, зернові, бавовна, картопля, ріпак, соя, соняшник

Група В 800 ЕКЮ

1. польові (включаючи трави) та інші культури, які не відносяться до групи А
2. такі овочеві : баклажан (синій), **courgette**, огірок, цикорій (салатний), квасоля звичайна, салат-латук, кабачок, диня, цибуля, перець, помідор, овочевий горох, кавун;

3. такі декоративні : альстремерія, антуріум, азалія, бегонія, хризантема, гвоздика, **еуфорбія пульхеріма**, фукція, гербера, бальзамин, каланхое, лілія, орхідея, пеларгонія, **pentas**, петунія, троянда, фіалка (африканська), **спатіфілум**.

Група С до групи С відносяться усі роди чи види, які не включені до груп А та В 700 ЕКЮ

ДОДАТОК II

Встановлені такі щорічні збори, що сплачуються згідно з Статтею 9, за кожен рік продовження, на основі груп, представлених у Додатку I,:

(в екю)

Рік	Група		
	А	В	С
1	400	400	400
2	600	500	500
3	800	600	600
4	1000	700	700
5	1100	800	800
6	1200	1000	900
7 та наступні роки	1300	1100	1000